

說岳全傳

錢 彩 等 著

上海古籍出版社





傳全岳說

上 册

钱 彩等著



2007/12/02

上海古籍出版社

说岳全传

(全二册)

钱彩等著

董天野绘图

上海古籍出版社出版

(上海瑞金二路272号)

新华书店上海发行所发行 上海新华印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 23.25 字数 490,000

1980年1月新2版 1980年8月第2次印刷

印数：850,001—950,000

统一书号：10186·76 定价：1.90 元

前 言

岳飞，这位民族英雄，长期以来，人们歌颂他，传说着他的事迹，这与“说岳”演义广泛流行是分不开的。

岳飞被塑造成为“精忠报国”的英雄形象，加以讴歌，已有几百年了。据现有资料，早在南宋末年，岳飞的事迹就成为说话艺人说“新话”的内容。咸淳年间（1265—1275）的王六大夫，就是以演说岳飞和其他中兴名将而著称的。元朝立国以后，岳飞依然为人们所景仰，他的故事被搬上戏剧舞台。现在所知道的元杂剧里，就有孔文卿的《地藏王证东窗事犯》，金仁杰的《秦太师东窗事犯》和无名氏的《宋大将岳飞精忠》等几种。到了明代，岳飞更是戏曲家、小说家所喜欢描写的英雄人物之一。写于成化年间（1465—1487）的《精忠记》传奇，长达三十五出，故事情节有了很大的发展。以后陈衷脉作《金牌记》，将“武穆事功，发挥殆尽”。汤子垂作《续精忠》，竟让岳飞之子岳雷、岳电手戮秦桧以报冤仇。明末吴玉虹作《翻精忠》，更是大做翻案文章，直言岳飞成大功，秦桧受显戮。在小说方面，现在看到最早的一种是熊大木编的《大宋中兴通俗演义》，又题《大宋演义英烈传》，后改题《武穆精忠传》，八卷八十则，附李春芳编的《精忠录》后集三卷，刻于明嘉靖三十一年（1552）。熊大木《序言》说，描写岳飞故事的小说，早就有了。他编这本演义是以《宋史·岳飞传》为依据，按《通鉴纲目》而取

义，“至于小说与本传互有异同者，两存之，以备参考”。从第一则《斡离不举兵南寇》，到末一则《冥司中报应秦桧》，都是“按史实节目”，不过，虚构的情节也不少。继熊本之后，又有明崇祯年间(1628—1644)于华玉的《按鉴通俗演义精忠传》。于华玉对《大宋中兴通俗演义》中那些不见于正史的情节表示不满，认为是“鄙野齐东”，“无当大体”，所以，他在编《精忠传》过程中，做了不少“芟其繁芜”，使“一与正史相符”的工作。于华玉把历史小说改成史传的复述，无疑要失去小说的真趣，不能为读者所喜爱，于是在清初又出现了《说岳全传》。

《说岳全传》，全称《精忠演义说本岳王全传》，题“仁和钱彩锦文氏编次”，“永福金丰大有氏增订”，凡二十卷八十回。钱、金二人生平不详。据清代《禁书总目》记载，此书在乾隆年间曾被查禁。

金丰在序中说：“从来创说者，不宜尽出于虚，而亦不必尽由于实。苟事事皆虚，则过于诞妄，而无以服考古之心；事事忠实，则失于平庸，而无以动一时之听。”这说明他们对创作历史小说的看法。他们也就是以这种看法为创作原则，进行编次、增订“说岳”演义的。他们为了表现“岳武穆之忠，秦桧之奸，兀朮之横”，不受史传所限制，注意艺术虚构，进行了大胆的创作，对《大宋中兴通俗演义》原有故事情节，加以删减，重新组织安排，突出岳飞，把韩世忠、刘光世等将领降到从属的地位，凡与之无关的人物情节一概弃去，而对承袭的部分，也一一重新描写。所以，钱、金之编订《说岳全传》，实际上是一次再创作。

《说岳全传》写的是忠奸之争。这场斗争是在金兵俘虏

北宋徽、钦二帝，向南宋用兵的形势下展开的。以岳飞为首的一班将领，力主抗战，收复失地；秦桧一伙主和派，则是扼杀抗战力量，卖国求荣。所以，抗战与投降、爱国与卖国，成了这场忠奸之争的具体内容。编订者写这场忠奸之争的态度是鲜明的，正如他们所说：“懊恨风波屈不申”，“幻将奇语慰忠魂”，也就是以此歌颂抗战，鞭挞投降，替岳飞这位民族英雄申冤雪恨。因此，人们喜读这部“说岳”演义，深为岳飞等一批主战将领的坚决保卫国家，捍御强敌的精神所鼓舞。

岳飞是《说岳全传》的中心人物。他幼习诗书，从名师学艺，立志“精忠报国”，抱负不凡。青年从军，以战功从士兵很快升为一军将领。他胸怀韬略，武艺绝伦，在作战中常常是身先士卒，亲冒矢石。爱华山、牛头山、朱仙镇诸战役，就是在他的指挥下大败金兵，扭转了宋军长期被动挨打的局面。岳飞的这种坚决用反抗手段解除民族压迫的忠勇行为，体现了中华民族的各族人民反对民族压迫的革命传统。所以，岳飞这一形象具有强大的艺术力量和思想影响。

不过，岳飞的忠，也具有另一方面的内容，这就是唯皇帝之命是从的忠君思想。朱仙镇大败金兵之后，正是乘胜追击、恢复中原的大好时机，可是，秦桧矫诏发十二道金牌命他班师，他就不敢抗旨，收兵回朝，以致坐失战机，使抗战事业半途而废。他也明知农民起义军“志欲恢复中原，以安百姓”，但一旦朝廷有令，他仍然率兵前去镇压。他衔冤入狱后，为了表示忠心和维护忠名，又是写信命令岳云、张宪来狱中同死，又是致书施全、牛皋，不让他们做出事来危害朝廷。正是这个“君要臣死，臣不敢不死”的信条，使岳飞

不能完成恢复中原的事业，而以悲剧终结。

环绕着岳飞这个中心人物，编订者还塑造了宗泽、韩世忠、牛皋、施全、杨再兴等抗敌英雄。其中以牛皋着墨最多。牛皋在书中很有点象《说唐》里的程咬金，是员“福将”，往往能在险境中建立奇功。同时，又有点象《水浒》里的李逵，目无君权王法，几次造反，据山为王，甚至要夺取皇位。在他看来，皇帝是“瘟皇帝”，“尽是无情无义的”，不应当替这种人去厮杀。编订者塑造牛皋这个人物，性格比较鲜明，是相当成功的艺术典型。

作为与忠臣对立的奸佞，编订者也没有作简单化的处理。写刘豫、曹荣、张邦昌、秦桧等一伙奸臣，就是把他们放在民族战争的中心来刻画的。他们的奸，不单单是专权枉法，残害异己，更主要的是表现在与敌方勾结，破坏抗战，卖国求荣等方面。秦桧是权奸的代表人物，他以卑鄙毒辣的手段，破坏抗金事业，残害抗金将领，而这一切，都是在金兵统帅兀朮的指使下干的。这使人一目了然，《说岳全传》里的奸臣形象，就是卖国贼的形象。这样处理，是符合历史真实的。

书中还描写了“兀朮之横”。兀朮是金兵统帅，他骄横暴戾，所到之处，生灵涂炭。不过，编订者也没有把他简单化。他虽横暴得可以，但却敬重忠义之士，憎恶奸佞之徒。这样处理，便使兀朮的性格复杂化，也是比较可取的。

《说岳全传》的人物描写和情节安排，也自有其好处。旧的“说岳”演义，由于按史实敷衍故事，往往情节分散，不能集中表现岳飞等主要人物，因此人物形象不够鲜明完整。而《说岳全传》则不受史实限制，它围绕岳飞，大胆创造，重

新组织情节。在描写上虽不免也有落套的地方，但总的看来，语言准确精炼，生动流畅，浓墨巨笔的粗线条描写与细腻委婉的着力刻划交相为用等方面，都是比较成功的。而情节安排的前后呼应，波澜起伏，也颇能引人入胜。

钱彩、金丰毕竟是封建文人，在歌颂抗战思想，表彰忠烈，鞭挞权奸卖国的同时，又反复进行封建说教，颂扬镇压农民起义的行为。在故事情节处理上，以因果报应之说统贯全书，把金兵进军中原，北宋倾覆，南宋偏安，秦桧擅权，岳飞屈死，委之于天数，不仅荒唐可笑，更严重损害了作品的思想意义。编订者用宿命论来解释种种社会现象，其目的无非是要人们相信，世事纷乱，起因结果，冥冥之中自有安排，只要安于现状，不怒不争，静候命运的摆布就是。书中这些明显的糟粕，是应予严肃批判的。

这部《说岳全传》，古典文学出版社曾于1958年据清同治庚午（1870）木刻本排印。中华书局上海编辑所于1963年重排出版。今年六月，上海古籍出版社用此纸型重印一次；现将全书标点重加整理，改为横排本印出，以飨读者。

陆树仑 黄 强

一九七九年九月

目 录

第 一 回	天遣赤须龙下界 佛谪金翅鸟降凡.....	1
第 二 回	泛洪涛虬王报怨 抚孤寡员外施恩.....	8
第 三 回	岳院君闭门课子 周先生设帐授徒.....	15
第 四 回	麒麟村小英雄结义 沥泉洞老蛇怪献枪.....	22
第 五 回	岳飞巧试九枝箭 李春慨缔百年姻.....	30
第 六 回	沥泉山岳飞庐墓 乱草冈牛皋翦径.....	39
第 七 回	梦飞虎徐仁荐贤 索贿赂洪先革职.....	47
第 八 回	岳飞完姻归故土 洪先纠盗劫行装.....	54
第 九 回	元帅府岳鹏举谈兵 招商店宗留守赐宴.....	64
第 十 回	大相国寺闲听评话 小校场中私抢状元.....	74
第 十 一 回	周三畏遵训赠宝剑 宗留守立誓取真才.....	84

第十二回	夺状元枪挑小梁王 反武场放走岳鹏举	94
第十三回	昭丰镇王贵染病 牟驼冈宗泽踹营	103
第十四回	岳飞破贼酬知己 施全翦径遇良朋	112
第十五回	金兀朮兴兵入寇 陆子敬设计御敌	121
第十六回	下假书哈迷蚩割鼻 破潞安陆节度尽忠	130
第十七回	梁夫人炮炸失两狼 张叔夜假降保河间	140
第十八回	金兀朮冰冻渡黄河 张邦昌奸谋倾社稷	147
第十九回	李侍郎拚命骂番王 崔总兵进衣传血诏	156
第二十回	金营神鸟引真主 夹江泥马渡康王	163
第二十一回	宋高宗金陵即帝位 岳鹏举划地绝交情	169
第二十二回	结义盟王佐假名 刺精忠岳母训子	179
第二十三回	胡先奉令探功绩 岳飞设计败金兵	188
第二十四回	释番将刘豫降金 献玉玺邦昌拜相	195
第二十五回	王横断桥霸渡口 邦昌假诏害忠良	204

第二十六回	刘豫恃宠张珠盖 曹荣降贼献黄河	214
第二十七回	岳飞大战爱华山 阮良水底擒兀朮	221
第二十八回	岳元帅调兵剿寇 牛统制巡湖被擒	230
第二十九回	岳元帅单身探贼 耿明达兄弟投诚	237
第三十回	破兵船岳飞定计 袭洞庭杨虎归降	245
第三十一回	穿梭鏖明收虎将 苦肉计暗取康郎	254
第三十二回	牛皋酒醉破番兵 金节梦虎谐婚匹	265
第三十三回	刘鲁王纵子行凶 孟邦杰逃灾遇友	274
第三十四回	掘陷坑吉青被获 认兄弟张用献关	285
第三十五回	九官山解粮遇盗 樊家庄争鹿招亲	295
第三十六回	何元庆两番被获 金兀朮五路进兵	307
第三十七回	五通神显灵航大海 宋康王被困牛头山	319
第三十八回	解军粮英雄归宋室 下战书福将进金营	331
第三十九回	祭帅旗奸臣代畜 挑华车勇士遭殃	339

第四十回	杀番兵岳云保家属 赠赤兔关铃结义兄	346
第四十一回	巩家庄岳云聘妇 牛头山张宪救主	356
第四十二回	打碎免战牌岳公子犯令 挑死大王子韩彦直冲营	363
第四十三回	送客将军双结义 赠囊和尚泄天机	371
第四十四回	梁夫人击鼓战金山 金兀朮败走黄天荡	380
第四十五回	掘通老鹳河兀朮逃生 迁都临安郡岳飞归里	388
第四十六回	兀朮施恩养秦桧 苗傅街怨杀王渊	394
第四十七回	擒叛臣虎将勤王 召良帅贤后赐旗	401
第四十八回	杨景梦传杀手铜 王佐计设金兰宴	411
第四十九回	杨钦暗献地理图 世忠计破藏金窟	420
第五十回	打酒坛福将遇神仙 探君山元戎遭厄难	435
第五十一回	伍尚志火牛冲敌阵 鲍方祖赠宝破妖人	440
第五十二回	严成方较锤结义 戚统制暗箭报仇	449
第五十三回	岳元帅大破五方阵 杨再兴误走小商河	458

第五十四回	贬九成秦桧弄权 送钦差汤怀自刎	466
第五十五回	陆殿下单身战五将 王统制断臂假降金	475
第五十六回	述往事王佐献图 明邪正曹宁弑父	483
第五十七回	演钩连大破连环马 射箭书潜避铁浮陀	491
第五十八回	再放报仇箭戚方殒命 大破金龙阵关铃逞能	500
第五十九回	召回兵轿诏发金牌 详恶梦禅师赠偈语	512
第六十回	勘冤狱周三畏挂冠 探囤囤张总兵死义	521
第六十一回	东窗下夫妻设计 风波亭父子归神	535
第六十二回	韩家庄岳雷逢义友 七宝镇牛通闹酒坊	546
第六十三回	兴风浪忠魂显圣 投古井烈女殉身	556
第六十四回	诸葛梦里授兵书 欧阳狱中施巧计	566
第六十五回	小兄弟偷祭岳王坟 吕巡检贪赃闹乌镇	575
第六十六回	牛公子直言触父 柴娘娘恩义待仇	584
第六十七回	赵王府莽汉闹新房 问月庵兄弟双配匹	593

第六十八回	牛通智取尽南关 岳霆途遇众好汉	605
第六十九回	打擂台同祭岳王坟 愤冤情哭诉潮神庙	613
第七十回	灵隐寺进香疯僧游戏 众安桥行刺义士捐躯	621
第七十一回	苗王洞岳霖入赘 东南山何立见佛	631
第七十二回	黑蛮龙提兵祭岳坟 秦丞相嚼舌归阴府	640
第七十三回	胡梦蝶醉后吟诗游地狱 金兀朮三曹对案再兴兵	646
第七十四回	赦罪封功御祭岳王坟 勘奸定罪正法栖霞岭	655
第七十五回	万人口张俊应誓 杀奸属王彪报仇	663
第七十六回	普风师宝珠打宋将 诸葛锦火箭破驼龙	676
第七十七回	山狮驼兵阻界山 杨继周力敌番将	685
第七十八回	黑风珠四将丧命 白龙带伍连遭擒	695
第七十九回	施岑收服乌灵圣母 牛皋气死完颜兀朮	709
第八十回	表精忠墓顶加封 证因果大鹏归位	722

第一回

天遣赤须龙下界 佛谪金翅鸟降凡

三百余年宋史，中间南北纵横。闲将二帝事评论，
忠义堪悲堪敬。忠义炎天霜露，奸邪秋月痴蝇。
忽荣忽辱总虚名，怎奈黄粱不醒！

右调《西江月》

诗曰：

五代干戈未肯休，黄袍加体始无忧。

那知南渡偏安主，不用忠良万姓愁。

自古天运循环，有兴有废。在下这一首诗，却引起一部南宋精忠武穆王尽忠报国的话头。

且说那残唐五代之时，朝梁暮晋，黎庶遭殃。其时西岳华山，有个处士陈抟，名唤希夷先生，是个道高德行仙人。一日，骑着骡儿在天汉桥经过，抬头看见五色祥云，忽然大笑一声，跌下骡来。众人忙问其故，先生道：“好了，好了！莫道世间无真主，一胎生下二龙来。”列位，你道他为何道此两句？只因有一宦家，姓赵名宏殷，官拜司徒之职，夫人杜氏，在夹马营中生下一子，名叫匡胤，乃是上界霹雳大仙下降，故此红光异香，祥云拥护。那匡胤长大来英雄无比：一条杆棒，两个拳头，打成四百座军州，创立三百余年基业，国号大宋，建都汴梁。自从陈桥兵变，黄袍加体，即位以来，称为“见龙天子”。传位与弟匡义，所以说

“一胎二龙”。自太祖开国至徽宗，共传八帝，乃是：太祖，太宗，真宗，仁宗，英宗，神宗，哲宗，徽宗。

这徽宗乃是上界长眉大仙降世，酷好神仙，自称为“道君皇帝”。其时天下太平已久，真个是：马放南山，刀枪入库，五谷丰登，万民乐业。有诗曰：

尧天舜日庆三多，鼓腹含哺遍地歌。

雨顺风调民乐业，牧牛放马弃干戈。

闲言不道。且说西方极乐世界大雷音寺我佛如来，一日端坐九品莲台，旁列着四大菩萨、八大金刚、五百罗汉、三千偈帝、比丘尼、比丘僧、优婆夷、优婆塞，共诸天护法圣众，齐听讲说妙法真经。正说得天花乱坠、宝雨缤纷之际，不期有一位星官，乃是女土蝠，偶在莲台之下听讲，一时忍不住撒出一个臭屁来。我佛原是个大慈大悲之主，毫不在意。不道恼了佛顶上头一位护法神祇，名为大鹏金翅明王，眼射金光，背呈祥瑞，见那女土蝠污秽不洁，不觉大怒，展开双翅落下来，望着女土蝠头上，这一嘴就啄死了。那女土蝠一点灵光射出雷音寺，径往东土认母投胎，在下界王门为女，后来嫁与秦桧为妻，残害忠良，以报今日之仇。此是后话，按下不提。

且说佛爷将慧眼一观，口称：“善哉，善哉！原来有此一段因果！”即唤大鹏鸟近前，喝道：“你这孽畜！既归我教，怎不皈依五戒，辄敢如此行凶！我这里用你不着。今将你降落红尘，偿还冤债。直待功成行满，方许你归山，再成正果。”大鹏鸟遵了法旨，飞出雷音寺，径来东土投胎，不表。

再说那陈抟老祖，一生好睡。他本是在睡中得道的神

仙，世人不晓得，只说是“陈抟一睡困千年”。那一日，老祖正睡在云床之上，有两个仙童，一个名唤清风，一个叫做明月。两个无事，清风便对明月道：“贤弟，师父方才睡去，又不知几时方醒，我和你往前山去游玩片时如何？”明月道：“使得。”他二人就手挽着手，出洞门来闲步寻欢。但见松径清幽，竹阴逸趣。行到盘院石边，猛见摆着一副残棋。清风道：“贤弟，何人在此下棋，留到如今，你可记得吗？”明月道：“小弟记得当年赵太祖去关西之时，在此地经过，被我师父将神风掇上山来下棋，赢了太祖二百两银子，逼他写卖华山文契，却是小青龙柴世宗、饿虎星郑子明做中保。后来太祖登了基，我师父带了文契下山，到京贺喜，求他免了钱粮。这盘棋就是他的残局。”清风道：“贤弟，好记性，果然不差。今日无事，我请教你，对弈一盘何如？”明月道：“师兄有兴，小弟即当奉陪。”

二人对面坐定，正待下手时，忽听得半空中一声响亮。二人急抬头看时，只见那西北角上黑气漫天，将近东南，好生怕人。清风叫一声：“师弟，不好了！想是天翻地覆了！”两个慌慌张张走到云床前跪下，大叫道：“师父！不好了！快些醒来！要天翻地覆了！”

老祖正在梦酣之际，被那二人叫醒了，只得起来，一齐走出洞府，抬头一看，老祖道：“原来是这个畜生，如此凶恶，也难免这一劫！”清风、明月道：“师父，这是什么因果？弟子们迷心不悟，望师父指点。”老祖道：“你们两个根浅行薄，那里得知。也罢，说与你们听听罢。这段因果，只为当今徽宗皇帝元旦郊天，那表章上原写的是‘玉皇大帝’，不道将‘玉’字上一点，点在‘大’字上去，却不是